



INSTRUCTION MANUAL

— DENVER BTH-205WHITEMK2 —

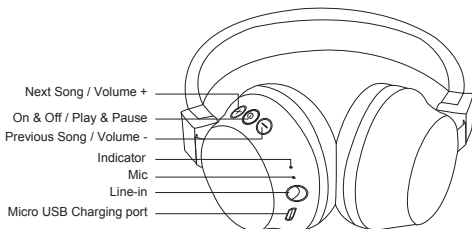


contents

English	03
Danish	06
Dutch	09
Finnish	12
French	15
German	18
Italian	21
Norwegian	24
Polish	27
Portuguese	30
Spanish	33
Swedish	36

Congratulations with your new Bluetooth headset. Please read this manual before using it to make sure you use it correct.

Headset overview



English	English
Next Song/Volume+	Next Song/Volume+
On & Off/Play & Pause	On & Off/Play & Pause
Previous Song/Volume-	Previous Song/Volume-
Indicator	Indicator
Mic	Mic
Line-in	Line-in
Micro USB charging port	Micro USB charging port

Pairing

- 1.Ensure that your phone or Bluetooth device is switched on.
- 2.To pair the headset that has not been previously paired with a device, please switch on the headset by push and hold power button for approximately 5 seconds., the headset starts in Bluetooth search mode (red/blue light flashes quickly and alternately and there is a prompt tone). Press and hold the power key for 3 seconds, it will go into reconnection mode.
- 3.Activate Bluetooth on your phone or Bluetooth device, and set it to search for Bluetooth device.
- 4.Select "BTH-205" from the list of found devices on your phone or Bluetooth devices.
- 5.When Bluetooth is paired successfully, there will be prompt tone and the blue light turns to lighting continuously.

Switch On

After unit has been paired (look above), just hold power until the LED lights up and then let go. When it has been paired it will automatically reconnect once turned on.

Switch Off

To switch off, press and hold the Power key about 3 seconds. There is a prompt tone and a red indicating light. If the headset is not connected to a device within 10 minutes, it switches off automatically.

Adjust the Volume

Turn volume up or down by long push on volume +/- key during a calling or while listening to music. When the volume reaches to maximum, there is a warning tone.

Charge the Battery

Please insert the Micro USB end of the included USB cable into the USB micro port charger connector under the left ear-cap of the headphone, and plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging. The indicator light will be red while charging. Once fully charged, the indicator light will be blue. Charge time is approximately 2.5 hours if battery is empty. The fully charged battery has power for up to 15 hours talking and/or music time (and up to 300 hours standby time).

Calls

To answer or end a call, push once on the phone key to answer and long press (approx. 1.5 second) to reject a call. End a call with a short press on phone key.

Passive model

You can use DENVER BTH-205WHITEMK2 as a wired headphone. Simply connect the headset to your MP3 player with 3.5mm audio cable.

Caution:

1. Please avoid very high volume for a constant period of time. This may damage your hearing.
2. If not used for a long time, make sure to charge it once every 6 months.
3. Battery is built-in and it is not replaceable.
4. Please keep the headset away from wet areas. Do not use in rain or moist weather.
5. The operating temperature is 5°C to 35°C. Please don't put the headset into fire to avoid battery blast accident.

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type BTH-205 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.

Please enter: www.denver-electronics.com and then click the search ICON on topline of website.

Write modelnumber: BTH-205

Now enter product page, and red directive is found under downloads/other downloads.

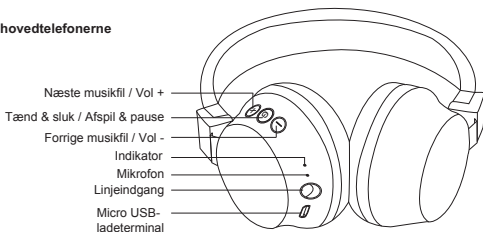
Operating Frequency Range: 2402-2480 MHz

Max Output Power: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Tillykke med dine nye Bluetooth-hovedtelefoner. Læs denne vejledning, før du tager hovedtelefonerne i brug, så du kan betjene dem korrekt.

Oversigt over hovedtelefonerne



Parring

1. Sørg for, at din telefon eller Bluetooth-enhed er tændt.
2. Når du vil parre hovedtelefonerne med en enhed, de ikke tidligere har været parret med, skal du tænde hovedtelefonerne ved at trykke og holde Tænd/sluk-knappen i ca. 5 sekunder. Hovedtelefonerne starter op i Bluetooth søgetilstand (indikatoren blinker hurtigt skiftevis rødt og blåt, og der afgives et lydsignal). Tryk og hold Tænd/sluk-knappen i 3 sekunder, hvorefter parringstilstand aktiveres.
3. Aktivér Bluetooth på din telefon eller anden Bluetooth-enhed og bed den søge efter Bluetooth-enheder.
4. Vælg "BTH-205" på listen over tilgængelige enheder i din telefon eller Bluetooth-enhed.
5. Når Bluetooth-parringen er gennemført, afgives et lydsignal, og indikatoren skifter til konstant blåt.

Tænde

Når enheden er blevet parret (se herover), skal du blot holde Tænd/sluk-knappen inde, indtil LED-indikatoren lyser op. Slip herefter knappen. Når hovedtelefonerne er parret, vil de automatisk genoprette forbindelsen, når de tændes.

Slukke

Sluk hovedtelefonerne ved at holde Tænd/sluk-knappen inde i ca. 3 sekunder. Der afgives et lydsignal, og indikatoren lyser rødt. Hvis hovedtelefonerne ikke får forbindelse til en enhed indenfor 10 minutter, slukker de automatisk.

Indstilling af lydstyrken

Skrup op og ned for lyden ved at trykke og holde knapperne VOL +/- under opkald eller mens du lytter til musik. Når lydstyrken når maksimum, lyder en advarselstone.

Opladning af batteriet

Forbind det medfølgende USB-kabels Micro USB-stik til Micro USB-ladeterminalen under hovedtelefonernes venstre ørekop, og sæt det andet stik i en USB-port på din computer eller anden enhed til USB-opladning. Indikatoren lyser rødt under opladningen. Når enheden er fuldt opladet, skifter indikatoren til blåt. Ladetiden er ca. 2,5 timer, hvis batteriet er tomt. Det fuldt opladede batteri har strøm til op til 15 timers tale og/eller musik (og op til 300 timers standby).

Opkald

Tryk kort på telefonknappen for at besvare et opkald. Tryk og hold (i ca. 1,5 sekund) for at afvise et opkald. Tryk kort på telefonknappen for at afslutte et opkald.

Passiv tilstand

Du kan anvende DENVER BTH-205WHITEKM2 som kablede hovedtelefoner. Du skal blot forbinde dem til din MP3-afspiller via et 3,5 mm lyd kabel.

OBS:

1. Undgå at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen. Det kan beskadige din hørelse.

2.Hvis du ikke anvender hovedtelefonerne i længere tid, skal du huske at oplade dem en gang hver 6. måned.

3.Batteriet er indbygget og kan ikke udskiftes.

4.Hold hovedtelefonerne på afstand af vand og fugt. Brug dem ikke i regn eller fugtigt vejr.

5.Driftstemperaturen ligger mellem 5 °C og 35 °C. Kast ikke hovedtelefonerne på ilden, da det indbyggede batteri kan eksplodere.

Der tages forbehold for tekniske ændringer, fejl og mangler i manualen.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at radioudstyrstypen BTH-205 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: Gå venligst ind på:

www.denver-electronics.com og klik på søge ikonet på toplinjen. Skriv modelnummer: BTH-205

Gå herefter ind på produktsiden, og red direktivet er fundet under "downloads/other downloads"

Driftsfrekvensområde: 2402-2480 MHz

Maximal udgangseffekt: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

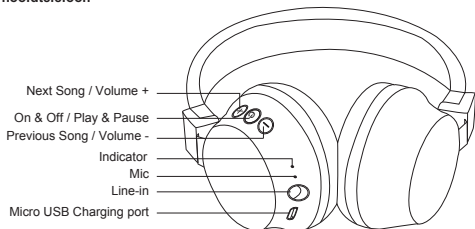
DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

Gefeliciteerd met uw nieuwe Bluetooth-hoofdtelefoon. Lees deze handleiding a.u.b. voorafgaand aan gebruik, zodat u het apparaat correct weet te gebruiken.

Overzicht van hoofdtelefoon



English	Nederlands
Next Song/Volume+	Volgende Track/Volume+
On & Off/Play & Pause	Aan & Uit/Start & Pauze
Previous Song/Volume-	Vorige Track/Volume-
Indicator	Indicator
Mic	Mic
Line-in	Lijningang
Micro USB charging port	MicroUSB-oplaadpoort

Paring

1. Zorg ervoor dat uw telefoon of Bluetooth-apparaat is ingeschakeld.
2. Om de hoofdtelefoon te paren wanneer niet eerder gepaard met een apparaat, schakel de hoofdtelefoon a.u.b. in door de aan-/uittoets ca. 5 seconden ingedrukt te houden en de hoofdtelefoon zal op de Bluetooth-zoekmodus schakelen (lampje knippert snel in afwisselend rood/blauw en er klinkt een toon). Houd de aan-/uittoets 3 seconden ingedrukt om de modus "opnieuw verbinden" te openen.
3. Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon of ander Bluetooth-apparaat en zoek naar Bluetooth-apparatuur.
4. Selecteer "BTH-205" in de lijst met gevonden apparaten op uw telefoon of ander Bluetooth-apparaat.
5. Wanneer de paring via Bluetooth is geslaagd, dan zal er een toon klinken en blijft het blauwe lampje constant branden.

Inschakelen

Nadat het apparaat is gepaard (zie hierboven), houd dan gewoon de aan-/uittoets ingedrukt totdat de LED-lampjes oplichten en laat de toets vervolgens los. When it has been paired it will automatically reconnect once turned on.

Uitschakelen

Houd de aan-/uittoets ca. 3 seconden ingedrukt om uit te schakelen. Er zal een toon klinken terwijl een rood indicatielampje oplicht. Als de hoofdtelefoon niet binnen 10 minuten wordt verbonden met een apparaat, dan zal deze automatisch uitschakelen.

Volumeregeling

Verhoog of verlaag het volume door lang op de volumetoets +/- te drukken tijdens een gesprek of terwijl u naar muziek luistert. Er zal een waarschuwingston klinken wanneer het maximale volume is bereikt.

De batterij opladen

Steek het MicroUSB-uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in de MicroUSB-laadpoort onder de linker oorschelp van de hoofdtelefoon en steek het andere uiteinde in een USB-poort van uw computer of ander apparaat die via USB kan

opladen. Het indicatielampje zal rood branden tijdens het oplaadproces. Het indicatielampje zal op blauw springen wanneer volledig opgeladen. Het duurt ca. 2,5 uur om een uitgeputte batterij op te laden. Een volledig opgeladen batterij verstrekt tot op 15 uur gesprekstijd en/of muziektijd (en tot op 300 uur in standby).

Oproepen:

Om een oproep te beantwoorden of beeindigen, druk eenmaal op de telefoontoets om te beantwoorden en druk lang op deze toets (ca. 1,5 seconde) om een oproep te weigeren. Beëindig een oproep door kort op de telefoontoets te drukken.

Passief model

U kunt de DENVER BTH-205WHITEMK2 als een draadhoofdtelefoon gebruiken. U hoeft de hoofdtelefoon slechts op uw MP3-speler aan te sluiten met een 3,5mm audiokabel.

Opgelet:

1. Luister a.u.b. niet langdurig op zeer hoge volumes. Dit kan tot gehoorbeschadiging leiden.
2. Als u het apparaat een lange tijd niet gebruikt, laad deze dan eenmaal elke 6 maanden op.
3. De batterij is ingebouwd en kan niet worden vervangen.
4. Houd de hoofdtelefoon a.u.b. uit de buurt van natte omgevingen. Gebruik het apparaat niet in de regen of in vochtig weer.
5. De bedrijfstemperatuur is 5°C tot 35°C. Plaats de hoofdtelefoon a.u.b. niet in vuur, om het risico op ontploffing van de batterij te voorkomen.

Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
Fouten en weglatingen in de handleiding zijn voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparaten kunnen worden afgeleverd. Het afval kan ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur BTH-205 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres.
Bezoek a.u.b.: www.denver-electronics.com en klik vervolgens op het ZOEK-icoontje op de bovenste regel van de website.
Type modelnummer: BTH-205

Open nu de productpagina en de rode richtlijn is te vinden onder downloads/overige downloads.

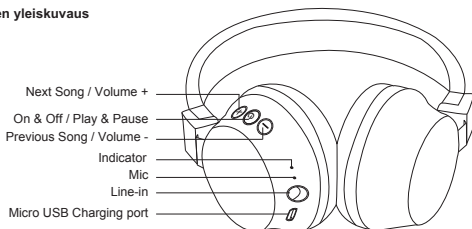
Frequentie bereik: 2402-2480 MHz

Totaal vermogen: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeffen
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
facebook.com/denverelectronics

Onnitellut uusista Bluetooth-kuulokkeistasi. Lue tämä opas ennen laitteen käyttöä varmistaaksesi, että osaat käyttää sitä oikein.

Kuulokkeiden yleiskuvaus



English	Suomi
Next Song/Volume+	Seuraava kappale/äänenvoimakkuus+
On & Off/Play & Pause	Päälle ja pois päältä/ toisto ja tauko
Previous Song/Volume-	Edellinen kappale/äänenvoimakkuus-
Indicator	Merkkivalo
Mic	Mikrofoni
Line-in	Line-in
Micro USB charging port	Micro-USB-latausportti

Parinmuodostus

1. Varmista, että puhelin tai Bluetooth-laite on kytketty päälle.
2. Jos kuulokkeilla ei ole aiemmin luotu laiteparia toisen laitteen kanssa, kytke kuulokkeet päälle painamalla ja pitämällä virtapainiketta painettuna noin 5 sekunnin ajan. Kuulokkeet käynnistyvät Bluetooth-hakutilaan (punainen/sininen valo vilkkuu nopeasti vaihdellen ja kehoteäänimerkki kuuluu). Pidä virtapainiketta painettuna 3 sekunnin ajan, laite siirtyy yhteyden luontitilaan.
3. Aktivoi Bluetooth-puhelimesasi tai muussa Bluetooth-laitteessa ja aseta se hakemaan Bluetooth-laitetta.
4. Valitse "BTH-205" löydettyjen laitteiden listalta puhelimesasi tai Bluetooth-laitteessasi.
5. Kun Bluetooth-laitepari on muodostettu onnistuneesti, kuulet kehoteäänimerkin ja sininen valo alkaa palaa jatkuvasti.

Päälle kytkeminen

Kun laitepari on muodostettu (katso yllä), pidä vain virtapainiketta painettuna, kunnes LED-valo syttyy, ja päästä sitten irti. Kun laitepari on valmis, se luo automaattisesti yhteyden käynnistyksen aikana.

Pois päältä kytkeminen

Kuulokkeet kytketään pois päältä pitämällä virtapainiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan. Kuulet kehoteäänimerkin ja punainen merkkivalo syttyy. Jos kuulokkeita ei kytketä laitteeseen 10 minuutin kuluessa, se sammuttaa itsensä automaattisesti.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painamalla pitkään äänenvoimakkuuden +/- painiketta puhelun tai musiikin kuuntelun aikana. Kun äänenvoimakkuus on maksimitasolla, kuulet varoitusmerkkiään.

Akun lataaminen

Kytke mukana toimitettavan USB-johdon Micro USB -pää laturille tarkoitettuun USB-mikroporttiin kuulokkeiden vasemman kupin alaosassa ja kytke johdon toinen pää tietokoneesi tai muun laitteesi USB-lataukseen tarkoitettuun liitäntään. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana. Kun täyteen ladattu, merkkivalo on sininen. Latausaika on noin 2,5 tuntia, jos akku on tyhjä. Täyteen ladatun akun virta antaa 15 tuntia puheaikaa ja/tai musiikin kuuntelu-aikaa (ja enintään 300 tuntin

valmiusajan).

Puhelut

Vastaa puheluun tai päättää se painamalla kerran puhelinnäppäintä vastataksesi puheluun ja painamalla pitkään (noin 1,5 sekuntia) hylätäksesi puhelun. Päättää puhelu lyhyellä puhelinnäppäimen painalluksella.

Passiivitila

DENVER BTH-205WHITEMK2 -kuulokkeita voidaan käyttää langallisina kuulokkeina. Kytke vain kuulokkeesi MP3-soittimeen 3,5 mm äänijohdon avulla.

Huomio:

1. Vältä hyvin korkeiden äänenvoimakkuuksien käyttöä pitkäaikaisesti. Tämä voi vahingoittaa kuuloasi.
2. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, muista ladata se 6 kuukauden välein.
3. Akku on sisäänrakennettu eikä sitä voi vaihtaa.
4. Pidä kuulokkeet poissa kosteilta alueilta. Älä käytä sateessa tai kostealla kelillä.
5. Käyttölämpötila on 5–35 °C. Älä vie laitetta avotuleen välttääksesi akkuräjähdyksen aiheuttamat onnettomuudet.

Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT: DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitetävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastiin jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkiin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BTH-205 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko teksti EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksesta on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta.

Mene osoitteeseen: www.denver-electronics.com ja napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: BTH-205

Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.

Käyttötaajuusalue: 2402-2480 MHz

Maks. lähtöteho: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

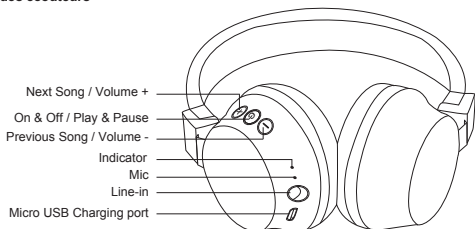
DK-8382 Hinnerup

Tanska

facebook.com/denverelectronics

Félicitations pour vos nouveaux écouteurs Bluetooth. Veuillez lire ce manuel pour s'assurer de bien les utiliser.

Vue d'ensemble des écouteurs



English	Français
Next Song/Volume+	Morceau suivant / Volume +
On & Off/Play & Pause	Marche et Arrêt / Lecture et Pause
Previous Song/Volume-	Morceau précédent / Volume -
Indicator	Indicateur
Mic	Micro
Line-in	Connecté
Micro USB charging port	Port de charge Micro USB

Appairage

1. S'assurer que votre téléphone ou appareil Bluetooth est allumé.
2. Pour appairer des écouteurs qui ne l'ont pas été précédemment avec un appareil, allumer les écouteurs avec le bouton d'alimentation et le tenir pendant environ 5 secondes, les écouteurs entrent en mode de recherche Bluetooth (le témoin clignote rapidement et alternativement rouge et bleu, et il émet un son bref). Appuyer et maintenir la touche d'alimentation pendant 3 secondes, ils vont en mode de reconnexion.
3. Activer le Bluetooth sur votre téléphone ou appareils Bluetooth, et le faire chercher les appareils Bluetooth.
4. Sélectionner « BTH-205 » dans la liste des appareils trouvés sur votre téléphone ou appareils Bluetooth.
5. Quand Bluetooth est appairé, ils émettront un son bref et le témoin bleu reste allumé continuellement.

Allumer

Quand l'unité est appairée (voir ci-dessus), tenir le bouton d'alimentation jusqu'à ce que la LED s'allume puis relâcher. Quand il est appairé, il se reconnecte automatiquement une fois mis en marche.

Eteindre

Pour éteindre, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Un bref son est émis et un témoin rouge s'allume. Si les écouteurs ne sont pas connectés dans les dix minutes, il s'éteint automatiquement.

Ajuster le volume

Augmenter ou baisser le volume en appuyant longuement sur la touche + / - pendant un appel ou en écoutant la musique. Quand le volume a atteint le maximum, un avertissement sonore retentit.

Charger la batterie

Veuillez insérer l'extrémité Micro USB du câble USB inclus dans le port Micro USB du chargeur sous le capuchon gauche des écouteurs, et brancher l'autre extrémité dans un port USB de votre ordinateur ou autre appareil prévu pour le chargement USB. Le témoin lumineux sera rouge pendant le chargement. Une fois complètement chargée, le témoin devient bleu. La durée de charge est d'environ 2,5 heures si la batterie est déchargée. LA batterie complètement chargée a 15 heures d'autonomie pour parler et / ou écouter (et jusqu'à 300 heures en veille).

Appels :

Pour répondre à un appel ou l'interrompre, pousser une fois sur la touche de téléphone pour répondre, et appuyer longuement (environ 1,5 seconde) pour rejeter l'appel. Terminer un appel en appuyant brièvement sur la touche de téléphone.

Mode passif

Vous pouvez utiliser le DENVER BTH-205WHITEMK2 avec un branchement à fil. Connecter simplement les écouteurs à votre lecteur MP3 avec un câble audio 3,5mm.

Attention :

1. Eviter un volume élevé pendant une longue durée. Cela peut endommager l'ouïe.
2. S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, s'assurer de le charger tous les 6 mois.
3. La batterie est intégrée et n'est pas remplaçable.
4. Garder les écouteurs à l'écart des zones mouillées. ne pas utiliser lorsqu'il pleut ou quand le climat est humide.
5. La température de fonctionnement est de 5°C à 35°C. Ne pas mettre les écouteurs au feu pour éviter une explosion accidentelle de la batterie.

Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur ou d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebut les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type BTH-205 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante. Veuillez entrer dans le site: www.denver-electronics.com, puis cliquez sur l'ICÔNE de recherche sur la ligne supérieure du site Web. Entrez le numéro de modèle : BTH-205

Maintenant, accédez à la page du produit, et la directive rouge est indiquée sous les téléchargements/autres téléchargements.

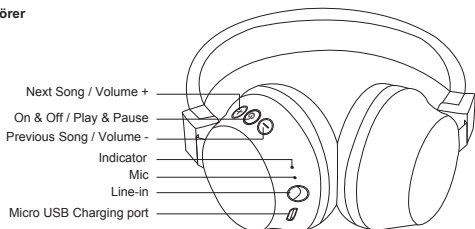
Plage des fréquences de fonctionnement: 2402-2480 MHz

Puissance de sortie maximale: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
facebook.com/denverelectronics

Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Bluetooth Kopfhörers. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt richtig verwenden.

Übersicht Kopfhörer



English	Deutsch
Next Song/Volume+	Nächstes Lied/Lautstärke+
On & Off/Play & Pause	Ein & Aus/Wiedergabe & Pause
Previous Song/Volume-	Vorheriges Lied/Lautstärke-
Indicator	Anzeige
Mic	Mik-Öffnung
Line-in	Line-Eingang
Micro USB charging port	Micro-USB-Ladeanschluss

Kopplung

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon oder Bluetooth Gerät eingeschaltet ist.
2. Um den Kopfhörer, der bisher noch nicht mit einem Gerät gekoppelt waren, zu koppeln, schalten Sie bitte den Kopfhörer ein, indem Sie die Einschalttaste drücken und für ca. 5 Sekunden gedrückt halten. Der Kopfhörer startet im Bluetooth Suchmodus (das rot/blaue Licht blinkt schnell und abwechselnd und ein Quittungston ist zu hören). Drücken Sie die Einschalttaste und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät wechselt in den Modus „Wieder verbinden“.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion an Ihrem Mobiltelefon oder dem Bluetooth Gerät und schalten Sie die Suche nach dem Bluetooth Gerät ein.
4. Wählen Sie „DENVER BTH-205“ aus der Liste der gefundenen Geräte an Ihrem Mobiltelefon oder den Bluetooth Geräten aus.
5. Sobald die Bluetooth Funktion erfolgreich gekoppelt ist, ist ein Quittungston zu hören und das blaue Licht bleibt dauerhaft an.

Einschalten

Nachdem das Gerät gekoppelt ist (s. oben), halten Sie einfach die Einschalttaste gedrückt, bis das LED-Licht aufleuchtet und lassen Sie die Taste dann wieder los. Wenn das Gerät gekoppelt ist, verbindet es sich automatisch wieder, sobald es eingeschaltet wird.

Ausschalten

Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Einschalttaste ca. 3 Sekunden lang. Sie hören eine Quittungston und sehen ein rotes Anzeigelicht. Wenn der Kopfhörer nicht innerhalb von 10 Minuten mit einem Gerät verbunden wird, schaltet er sich automatisch wieder aus.

Lautstärke einstellen

Stellen Sie die Lautstärke laut oder leise, indem Sie während eines Anrufs oder während Sie Musik hören, lange auf die Lautstärke +/- Taste drücken. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, gibt das Gerät einen Warnton ab.

Batterie aufladen

Bitte stecken Sie den Micro-USB-Stecker des im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabels in den USB-Micro-Ladeanschluss unter der linken Hörmuschel des Kopfhörers und stecken Sie das andere Ende in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder anderen Geräten, die zum Laden über USB geeignet sind. Die Anzeigeleuchte ist während des Ladevorgangs rot. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, dann leuchtet die Anzeige-LED Blau. Wenn der Akku leer ist, beträgt die Ladezeit ca. 2,5 Stunden. Der vollständig geladene Akku hat eine Kapazität von bis zu 15 Stunden zum Telefonieren und/oder Musik hören (und bis zu 300 Stunden Bereitschaftszeit).

Anrufe

Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, drücken Sie einmal auf die Telefontaste, um zu antworten oder drücken Sie lange (ca. 1,5 Sekunden), um einen Anruf abzuweisen. Durch kurzes Drücken auf die Telefontaste wird ein Anruf beendet.

Passives Modell

Sie können den DENVER BTH-205WHITEKM2 als Kopfhörer mit Kabelanschluss verwenden. Schließen Sie den Kopfhörer einfach mit einem 3,5 mm Audiokabel an Ihren MP3 Player an.

Vorsicht:

1. Bitte vermeiden Sie eine hohe Lautstärke über eine längere Zeitdauer. Dies kann zu Hörschäden führen.
2. Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie es einmal alle 6 Monate aufladen.
3. Der Akku ist eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
4. Bitte halten Sie den Kopfhörer fern von feuchten Bereichen. Verwenden Sie ihn nicht bei Regen oder feuchtem Wetter.
5. Die Betriebstemperatur liegt bei 5°C bis 35°C. Legen Sie den Kopfhörer nicht ins Feuer, um zu vermeiden, dass der Akku explodiert.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp BTH-205 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Sie finden den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung unter der folgenden Internetadresse.

Bitte geben Sie: www.denver-electronics.com ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer: BTH-205 ein.

Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter "downloads/other downloads".

Betriebsfrequenzbereich: 2402-2480 MHz

Max. Ausgangsleistung: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

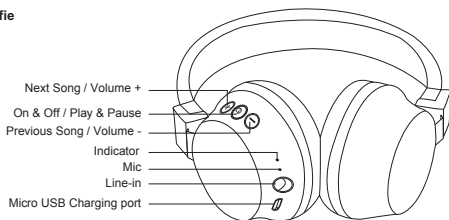
DK-8382 Hinnerup

Dänemark

facebook.com/denverelectronics

Congratulazioni per le tue nuove cuffie Bluetooth. Leggi questo manuale prima di utilizzarle per assicurarti di utilizzarle correttamente.

Panoramica delle cuffie



English	Italiano
Next Song/Volume+	Brano successivo/volume +
On & Off/Play & Pause	On & Off/Play & Pausa
Previous Song/Volume-	Brano precedente/volume-
Indicator	Indicatore
Mic	Microfono
Line-in	Ingresso linea
Micro USB charging port	Porta di ricarica micro USB

Abbinamento

1. Assicurarsi che il proprio telefono o il dispositivo Bluetooth siano accesi.
2. Per accoppiare a un dispositivo una cuffia in precedenza non associata, accenderla premendo e tenendo premuto il tasto di alimentazione per circa 5 secondi. La cuffia avvia la modalità di ricerca Bluetooth (la spia rossa/blu lampeggia rapidamente alternando i colori e viene riprodotto un tono di avviso). Tenere premuto il tasto di alimentazione per 3 secondi per entrare in modalità riconnessione.
3. Attivare Bluetooth sul proprio telefono o sul proprio dispositivo e impostare la ricerca per altri dispositivi Bluetooth.
4. Selezionare "BTH-205" dall'elenco di dispositivi rilevati sul proprio telefono o sul proprio dispositivo Bluetooth.
5. Quando Bluetooth è accoppiato correttamente, verrà emesso un tono mentre la spia blu si illumina permanentemente.

Accensione

Dopo che l'unità è stata accoppiata (vedere sopra), tenere premuto il tasto di alimentazione fino a quando il LED si accende e poi lasciare andare. Se le cuffie sono già state associate, si riconnettono automaticamente all'accensione.

Spegnimento

Per spegnere, tenere premuto il tasto di alimentazione per circa 3 secondi. Viene riprodotto un segnale acustico e si accende una spia rossa. Se le cuffie non vengono collegate a un dispositivo entro 10 minuti, si spengono automaticamente.

Regolazione del volume

Regolare il volume verso l'alto premendo a lungo il tasto volume +/- durante una chiamata o durante l'ascolto della musica. Quando il volume raggiunge il massimo, viene riprodotto un tono di avviso.

Carica della batteria

Inserire l'estremità Micro USB del cavo USB a corredo nel connettore del caricabatteria USB sotto l'auricolare sinistro delle cuffie e collegare l'altra estremità ad una porta USB del computer o di qualsiasi altro dispositivo per la ricarica USB. La spia s'illumina in rosso durante la ricarica. Al caricamento completo, la luce dell'indicatore sarà blu. Il tempo di carica è di circa 2,5 ore se la batteria è scarica. La batteria completamente carica ha un'autonomia massima di 15 ore di

conversazione e/o riproduzione musicale (e fino a 300 ore in standby).

Chiamate

Per rispondere a una chiamata, premere una volta il tasto del telefono. Per rifiutare una chiamata premere il tasto a lungo (circa 1,5 secondi). Per terminare una chiamata premere brevemente il tasto del telefono.

Modalità passiva

È possibile utilizzare DENVER BTH-205WHITEMK2 come una normale cuffia a filo. Basta collegare le cuffie al lettore MP3 con un cavo audio da 3,5 mm.

Attenzione:

1. Evitare l'ascolto con un volume molto elevato per un periodo di tempo prolungato. Ciò potrebbe danneggiare l'udito.
2. Se le cuffie non vengono utilizzate per un lungo periodo, caricarle una volta ogni 6 mesi.
3. La batteria è incorporata e non è sostituibile.
4. Tenere le cuffie lontane dalle aree bagnate. Non utilizzare in caso di pioggia o umidità.
5. La temperatura di esercizio va da 5 °C a 35 °C. Non accostare le cuffie alla fiamma per evitare l'esplosione della batteria.

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Non ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, incluse le batterie, contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannosi per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica e batterie) non viene gestito correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, incluse le batterie, sono contrassegnate con una croce sul simbolo del cestino dei rifiuti (vedere sotto). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, incluse le batterie, non dovrebbero essere smaltite con altri rifiuti domestici ma devono essere trattati separatamente.

È importante smaltire le batterie usate nelle strutture designate. In questo modo le batterie saranno riciclate secondo la normative e non danneggeranno l'ambiente.

Tutte le città hanno definito dei sistemi o dei punti di raccolta grazie ai quali le apparecchiature elettriche ed elettroniche, incluse le batterie, possono essere conferiti senza oneri alle stazioni di riciclaggio e ad altri siti di smaltimento. Informazioni aggiuntive sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Il produttore, Inter Sales A/S, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BTH-205 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.

Accedere a : www.denver-electronics.com e fare clic sull'icona di ricerca nella riga superiore della pagina Web, quindi immettere il numero di modello: BTH-205

Accedere alla pagina del prodotto e leggere le istruzioni riportate alla voce download/altri download.

Campo operativo di frequenze: 2402-2480 MHz

Potenza massima di uscita: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

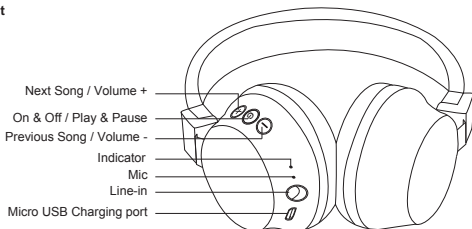
DK-8382 Hinnerup

Danimarca

facebook.com/denverelectronics

Gratulerer med dine nye Bluetooth hodetelefoner Les denne bruksanvisningen før du bruker dem for å sikre at du bruker dem riktig

Hodetelefonoversikt



English	Norsk
Next Song/Volume+	Neste sang/volum +
On & Off/Play & Pause	På & Av / Spill og Pause
Previous Song/Volume-	Forrige sang / volum-
Indicator	Indikator
Mic	Mikrofon
Line-in	Linje inn
Micro USB charging port	mikro-USB-ladeport

Paring

- 1.Sørg for at telefonen eller Bluetooth-enheten er slått på.
- 2.For å koble hodetelefonen som ikke har vært parret sammen med en enhet, slår du på hodetelefonene ved å trykke og holde nede strømknappen i ca. 5 sekunder. Hodetelefonene starter i Bluetooth-søkemodus (rødt / blått lys blinker raskt og skiftevis, og det er en rask tone). Trykk og hold av/på-tasten i 3 sekunder, den går inn i tilkoblingsmodus.
- 3.Aktiver Bluetooth på telefonen eller Bluetooth-enheten, og still den inn for å søke etter Bluetooth-enhet.
- 4.Velg "BTH-205" fra listen over enheter funnet på telefonen eller Bluetooth-enhetene.
- 5.Når Bluetooth er koblet til vellykket, vil det få rask tone og det blå lyset blir kontinuerlig.

Slå på

Etter at enheten har blitt parret (se over), hold bare strøm til LED-lampen lyser og slipp så. Når den er blitt parret, kobles den automatisk til igjen når den er slått på.

Slå Av

For å slå av, trykk og hold av/på-knappen i ca. 3 sekunder. Det er en tone og et rødt indikatorlys. Hvis hodetelefonene ikke blir koblet til en enhet innen 10 minutter, slår de seg automatisk av.

Juster volumet

Skru volum opp eller ned ved langt trykk på tasten volum +/- under en samtale eller mens du hører på musikk. Når volumet når maksimal styrke, kommer det en advarselstone.

Lad batteriet

Sett inn Micro USB-enden av den medfølgende USB-kabelen i USB-mikroportladerkontakten under den venstre ørretten på hodetelefonen, og koble den andre enden til en USB-port på datamaskinen eller andre enheter som er laget for USB-ladning. Kontrollampen lyser rødt mens du lader. Indikatoren lyser blått når den er fullt ladet. Ladetid er ca 2,5 timer hvis batteriet er tomt. Det fulladede batteriet har strøm i opptil 15 timer snakke- og/eller musikk tid (og opptil 300 timer standbytid).

Telefonanrop

For å svare på eller avslutte et anrop, trykk en gang på telefonknappen for å svare og trykk lenge (ca. 1,5 sekund) for å avvise en samtale. Avslutt et anrop med et kort trykk på telefonnøkkelen.

Passiv modell

Du kan bruke DENVER BTH-205WHITEMK2 som en kablet hodetelefon. Bare koble hodetelefonene til MP3-spilleren med en 3,5 mm lyd kabel.

Forsiktig:

1. Unngå veldig høyt volum i lengre perioder. Dette kan skade hørselen din.
2. Hvis du ikke bruker det i lang tid, må du sørge for å lade den en gang hver 6. måned.
3. Batteriet er innebygd, og det kan ikke byttes ut.
4. Hold hodetelefonen vekk fra våte områder. Ikke bruk i regn eller fuktig vær.
5. Driftstemperaturen er 5 ° C til 35 ° C. Ikke sett hodetelefonen i flammer, for å unngå ulykker med batteriet.

Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljøet, hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du sender inn dine brukte batterier til korrekt avfallsordning. På denne måten sikrer du at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har etablert innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten sendes gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder, eller bli hentet direkte fra husholdningene. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrstypen BTH-205 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse.

Tast inn: www.denver-electronics.com og klikk på søkeikonet øverst på nettsiden. Angi modellnummer: BTH-205
Deretter går du til produktsiden, du finner det røde direktivet under downloads/other downloads.

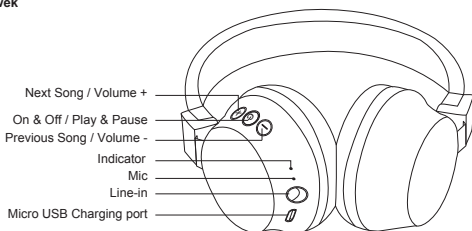
Operativt frekvensområde: 2402-2480 MHz

Maks. Utangseffekt: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeflen
DK-8382 Hinnerup
Danmark
facebook.com/denverelectronics

Gratulujemy zakupu nowych słuchawek Bluetooth. Aby zapewnić prawidłowe korzystanie ze słuchawek, proszę przed ich użyciem uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi.

Przegląd słuchawek



English	Polski
Next Song/Volume+	Następny utwór/Głośność+
On & Off/Play & Pause	Włącznik/Odtwarzanie i pauza
Previous Song/Volume-	Poprzedni utwór/Głośność-
Indicator	Wskaźnik
Mic	Mikrofon
Line-in	Wejście liniowe
Micro USB charging port	Port ładowania micro USB

Parowanie

1. Upewnij się, że telefon lub urządzenie Bluetooth jest włączone.
2. Aby sparować słuchawki, które nie były przedtem parowane z urządzeniem, włącz słuchawki, naciskając i przytrzymując przez około 5 sekund włącznik. Słuchawki uruchomią tryb wyszukiwania Bluetooth (czerwony i niebieski wskaźnik świetlny będzie szybko i naprzemiennie migać oraz rozlegnie się dźwięk). Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj włącznik, by przejść do trybu ponownego połączenia.
3. Włącz Bluetooth w swoim telefonie lub urządzeniu Bluetooth i ustaw na wyszukiwanie urządzeń Bluetooth.
4. Wybierz z listy znalezionych urządzeń w swoim telefonie lub urządzeniu Bluetooth „BTH-205”.
5. Po parowaniu Bluetooth zakończonym powodzeniem rozlegnie się dźwięk oraz niebieski wskaźnik świetlny zapali się na stałe.

Włączanie

Po sparowaniu urządzenia (patrz wyżej) po prostu przytrzymaj włącznik, aż wskaźnik LED zapali się, po czym puść. Gdy urządzenie zostanie włączone po uprzednim sparowaniu, to automatycznie ponownie się ono połączy.

Wyłączanie

Aby wyłączyć, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj włącznik. Rozlegnie się dźwięk oraz włączy czerwony wskaźnik świetlny. Jeśli słuchawki nie zostaną połączone z urządzeniem w ciągu 10 minut, to automatycznie się ono wyłączy.

Regulacja poziomu głośności

Zwiększ lub zmniejsz poziom głośności, naciskając na długo przycisk głośności +/- podczas połączenia lub słuchania muzyki. Gdy głośność osiągnie najwyższy poziom, rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy.

Ładowanie akumulatora

Podłącz koniec załączonego kabla micro USB do portu ładowania micro USB pod lewym głośnikiem słuchawek oraz drugi koniec do portu USB komputera lub innego urządzenia ładującego przez USB. Podczas ładowania włączy się czerwony wskaźnik świetlny. Po naładowaniu światło kontrolki będzie miało kolor niebieski. Czas ładowania wynosi około 2,5 godziny.

jeśli akumulator jest wyczerpany. W pełni naładowany akumulator będzie działał przez 15 godzin rozmów/muzyki oraz do 300 godzin w trybie gotowości.

Połączenia

Aby odebrać lub zakończyć połączenie, naciśnij jeden raz klawisz telefonu, by odebrać i naciśnij na długo (ok. 1,5 sekundy), by odrzucić połączenie. Zakończ połączenie, naciskając na krótko klawisz telefonu.

Model pasywny

Możesz używać DENVER BTH-205WHITEMK2 jako słuchawek przewodowych. Po prostu połącz słuchawki do odtwarzacza MP3 kablem dźwiękowym 3,5 mm.

Ostrożnie:

1. Należy unikać bardzo wysokiego poziomu głośności przed długi czas. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
2. Jeśli słuchawki nie są używane przez długi czas, należy ładować je raz na 6 miesięcy.
3. Wbudowanego akumulatora nie można wymieniać.
4. Słuchawki należy przechowywać z dala od wilgotnych miejsc. Nie należy korzystać podczas deszczu lub wilgotnej pogody.
5. Temperatura pracy wynosi 5°C to 35°C. Nie należy wkładać słuchawek do ognia, by uniknąć przypadkowego wybuchu akumulatora.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, błędów i braków w instrukcji obsługi.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Użytkownicy powinni przekazywać zużyte baterie do odpowiednich, wyznaczonych punktów. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BTH-205 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod poniższym adresem internetowym.

Wejść na: www.denver-electronics.com, a następnie kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony.

Wpisz number modelu: BTH-205

Teraz wejdź na stronę produktu. Czerwona dyrektywa znajduje się w „do pobrania/inne do pobrania”.

Zakres częstotliwości pracy: 2402-2480 MHz

Maks. moc wyjściowa: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

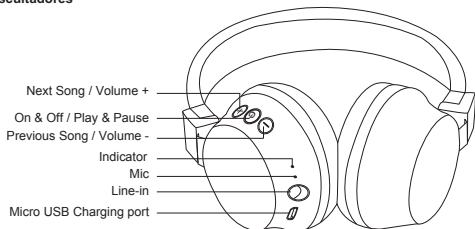
DK-8382 Hinnerup

Dania

facebook.com/denverelectronics

Parabéns pela compra dos seus novos auscultadores Bluetooth. Deve ler este manual antes de os usar de modo a assegurar que usa os mesmos corretamente.

Visão geral dos auscultadores



English	Português
Next Song/Volume+	Canção seguinte/Volume+
On & Off/Play & Pause	Ligar e Desligar/Reproduzir e Pausar
Previous Song/Volume-	Canção seguinte/Volume-
Indicator	Indicador
Mic	Mic
Line-in	Entrada
Micro USB charging port	Porta de carregamento micro USB

Emparelhar

1. Assegurar que o seu telefone ou o dispositivo Bluetooth está ligado.
2. Para emparelhar os auscultadores que não tenham sido previamente emparelhados com um dispositivo, ligar os auscultadores empurrando e mantendo na posição o botão de alimentação durante aproximadamente 5 segundos, os auscultadores iniciam no modo de procura de Bluetooth (luz vermelha/azul começa a piscar rapidamente e alternadamente e há um toque de notificação). Premir e manter premido a tecla de alimentação durante 3 segundos, entrará no modo de religação.
3. Ativar a função Bluetooth no seu telefone ou no dispositivo Bluetooth, e configurá-lo para procurar o dispositivo Bluetooth.
4. Selecionar "BTH-205" a partir da lista dos dispositivos encontrados no seu telefone ou nos dispositivos Bluetooth.
5. Quando o Bluetooth é emparelhado com sucesso, haverá um toque de notificação e a luz azul fica acesa continuamente.

Ligar

Depois da unidade ter sido emparelhada (ver acima), basta manter a alimentação até que o LED acenda e depois se apague. Quando tiver sido emparelhado voltará a ligar de novo automaticamente depois de ativado.

Desligar

Para desligar, premir e manter premida a tecla Alimentação durante cerca de 3 segundos Há um toque de notificação e uma luz indicadora vermelha. Se os auscultadores não forem ligados a um dispositivo dentro de 10 minutos, desligam-se automaticamente.

Ajustar o volume

Aumentar ou baixar o volume premindo demoradamente a tecla +/- do volume durante uma chamada ou enquanto está a ouvir música. Quando o volume atinge o volume máximo, há um toque de aviso.

Carregar a Bateria

Inserir o terminal da Micro USB do cabo USB incluído no conector do carregador da porta micro USB por baixo do auricular esquerdo dos auscultadores e ligar o outro terminal numa porta USB no seu computador ou outros dispositivos concebidos para carregar USB. A luz indicadora estará vermelha quando está a carregar. Depois de totalmente carregada, a luz indicadora será azul. Tempo de carga é de aproximadamente 2h30 se a bateria estiver descarregada. A bateria totalmente carregada tem carga para até 15 horas de conversação e/ou música (e até 300 horas com tempo em espera).

Chamadas

Para atender ou desligar uma chamada, empurrar uma vez a tecla telefone e premir demoradamente (aprox. 1,5 segundos) para rejeitar uma chamada. Terminar uma chamada premindo brevemente a tecla telefone.

Modelo passivo

Pode usar os DENVER BTH-205WHITEMK2 como auscultadores com fios. Basta ligar os auscultadores ao seu leitorMP3 com um cabo áudio de 3,5 mm.

Atenção:

1. Deve evitar o volume demasiado alto por um período constante de tempo. Isso pode danificar a sua audição.
2. Se não forem utilizados durante um longo período de tempo, assegurar que são carregado uma vez em cada seis meses.
3. A bateria está integrada e não é recarregável.
4. Deve manter os auscultadores longe do alcance das crianças Não usar à chuva ou tempo húmido.
5. A temperatura de funcionamento é 5°C a 35°C. Não colocar os auscultadores no fogo de modo a evitar um acidente de explosão da bateria.

Tome nota - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos dúvidas acerca de erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados correctamente.

Os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de um caixote do lixo e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio BTH-205 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço internet.

Entrar em: www.denver-electronics.com e depois clicar no ÍCONE procurar no campo superior do sítio web. Escrever o número do modelo: BTH-205

Agora entrar na página do produto e a instrução a vermelho encontra-se por baixo de transferências/outras transferências.

Alcance operacional da frequência: 2402-2480 MHz

Potência de saída máxima: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

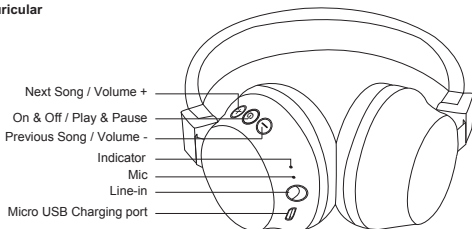
DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Enhorabuena por adquirir el nuevo auricular Bluetooth. Por favor, lea este manual antes de usarlo para asegurarse de que lo usa correctamente.

Vista general del auricular



English	Español
Next Song/Volume+	Siguiente canción / Volumen +
On & Off/Play & Pause	Encendido y apagado / Reproducción y pausa
Previous Song/Volume-	Canción anterior / Volumen -
Indicator	Indicador
Mic	Micrófono
Line-in	Entrada de línea
Micro USB charging port	Puerto de carga Micro USB

Emparejamiento

1. Asegúrese de que su teléfono o dispositivo Bluetooth estén encendidos.
2. Para emparejar un auricular que no se ha emparejado previamente con un dispositivo, por favor, encienda el auricular manteniendo pulsado el botón de alimentación durante aproximadamente 5 segundos; el auricular inicia el modo de búsqueda Bluetooth (la luz roja / azul parpadea rápidamente y de forma alterna y hay un tono de aviso). Mantenga pulsado la tecla de alimentación durante 3 segundos; entrará en el modo de nueva conexión.
3. Active el Bluetooth de su teléfono o dispositivo Bluetooth, y fíjelo para que busque el dispositivo Bluetooth.
4. Seleccione "BTH-205" de la lista de dispositivos encontrados en su teléfono o dispositivos Bluetooth.
5. Cuando el Bluetooth se empareje con éxito, habrá un tono de aviso y la luz azul empieza a iluminarse de forma continua.

Encendido

Una vez que se ha emparejado la unidad (ver arriba), simplemente mantenga pulsada la tecla de alimentación hasta que el LED se ilumine y después suéltela. Cuando se haya emparejado, se volverá a conectar automáticamente cuando se encienda.

Apagado

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Power durante aproximadamente 3 segundos. Hay un tono de aviso y una luz indicativa de color rojo. Si el auricular no se conecta a un dispositivo en 10 minutos, se apaga automáticamente.

Ajuste del volumen

Suba o baje el volumen pulsando durante un periodo prolongado de tiempo la tecla volume +/- durante una llamada o mientras escucha música. Cuando el volumen alcance el máximo, existe un tono de advertencia.

Cargar la batería

Por favor, inserte el extremo Micro USB del cable USB que se incluye en el conector del cargador del micro puerto USB bajo la almohadilla izquierda del auricular y conecte el otro extremo en un puerto USB del ordenador o de otro dispositivo fabricado para la carga USB. La luz del indicador será de color rojo mientras se carga. Una vez que esté completamente

cargado, la luz del indicador será de color azul. El tiempo de carga es de aproximadamente 2.5 horas si la batería está vacía. La batería totalmente cargada tiene alimentación para hasta 15 horas de conversación y/o música (y hasta 300 horas de tiempo en espera).

Llamadas:

Para responder o finalizar una llamada, pulse una vez la tecla del teléfono para responder y púlsela durante un periodo prolongado de tiempo (aproximadamente 1.5 segundos) para rechazar una llamada. Finalice una llamada pulsando brevemente la tecla del teléfono.

Modelo pasivo

Puede usar el DENVER BTH-205WHITEMK2 como un auricular con cables. Simplemente, conecte el auricular a su reproductor MP3 con el cable de audio de 3.5mm.

Precaución:

1. Por favor, evite el volumen elevado durante un periodo constante de tiempo. Esto puede dañar su audición.
2. Si no va a usarlo durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de cargarlo una vez cada 6 meses.
3. La batería está integrada y no es sustituible.
4. Por favor, mantenga el auricular alejado de zonas húmedas. No lo use con lluvia o tiempo húmedo.
5. La temperatura operativa es de 5°C a 35°C. Por favor, no coloque el auricular en el fuego para evitar un accidente por explosión de la batería.

Aviso: Los artículos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin notificación anticipada. Además, Denver se reserva el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico BTH-205 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet.

Entre en: www.denver-electronics.com y después haga clic en el ICONO búsqueda situado en la línea superior de la página web. Escriba el número de modelo: BTH-205

Ahora entre en la página del producto y la directiva roja se encuentra bajo descargas / otras descargas.

Rango de funcionamiento de la Gama de frecuencia: 2402-2480 MHz

Potencia de salida máxima: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

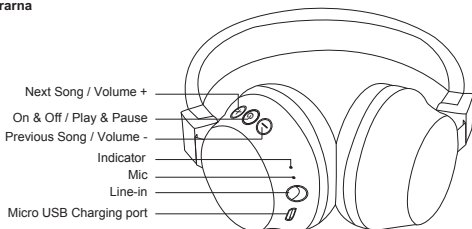
DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

[facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)

Grattis till din nya Bluetooth-hörlurar. Läs igenom denna bruksanvisning för korrekt användning innan du börjar använda dem.

Översikt över hörlurarna



English	Swedish
Next Song/Volume+	Nästa låt/volym+
On & Off/Play & Pause	På och Av/Spela och Pausa
Previous Song/Volume-	Föregående låt/volym-
Indicator	Indikator
Mic	Mic.
Line-in	Line-in
Micro USB charging port	Mikro-USB-laddningsport

Ihoppning

1. Se till att din telefon eller Bluetooth-enhet är på.
2. När du ska para ihop hörlurar som tidigare inte har parats till en enhet, ska du slå på hörlurarna genom att trycka och hålla strömknappen intryckt i ca 5 sekunder. Hörlurarna börjar sökning i Bluetooth-läge (röd/blå lampa blinkar snabbt och växelvis och en signal hörs). Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder, och den går in i återanslutningsläge.
3. Aktivera Bluetooth-funktionen på din telefon eller Bluetooth-enhet. Ställ sedan in den för att söka efter Bluetooth-enheter.
4. Välj "BTH-205" från listan över påträffade enheter på din telefon eller Bluetooth-enheter.
5. När Bluetooth är parat, kommer en signal och det blå ljuset blinkar kontinuerligt.

Sätt på

Efter att enheten har parats ihop (se ovan), håll strömknappen intryckt tills lysdioden tänds och släpp sedan upp den. När den parats ihop ansluts den automatiskt när den slås på.

Stäng av

För att slå av, tryck och håll strömknappen i ca 3 sekunder. En signal hörs samt en röd indikeringslampa. Om hörlurarna inte är anslutna till en enhet inom 10 minuter, stängs de automatiskt av.

Justera volymen

Höj eller sänk ljudvolymen med långt tryck på volymen +/- reglaget under ett samtal eller medan du lyssnar på musik. När ljudvolymen når sitt max, hörs en signal.

Ladda batteriet

Sätt i änden på den medföljande Micro USB-kabeln i laddningsporten till USB-mikro under hörlurens vänstra hörtelefonlock och den andra änden i en USB-port på din dator eller andra enheter kompatibla för USB-laddning. Indikatorn lyser rött under laddning. När den är helt laddad, visar indikatorn blått. Laddningstiden är cirka 2,5 timmar om batteriet har tömts. Fullt laddat batteri ger upp till 15 timmars samtals- och/eller musiktid (och upp till 300 timmar i standby).

Samtal

När du ska svara eller avsluta ett samtal, tryck en gång på telefonknappen för att svara och långt tryck (ca 1,5 sekund) för att avvisa ett samtal. Avsluta ett samtal med en kort tryckning på telefonknappen.

Passiv modell

Du kan använda DENVER BTH-205WHITEMK2 som trådlösa hörlurar. Anslut helt enkelt hörlurarna till din MP3-spelare med en 3,5 mm ljudkabel.

Var försiktig:

- 1.Undvik mycket höga ljudvolymmer under en konstant tidsperiod. Detta kan skada din hörsel.
- 2.Om det inte används under en längre tid, ska du se till att ladda det en gång var sjätte månad.
- 3.Batteriet är inbyggt och det kan inte bytas ut.
- 4.Håll hörlurarna borta från våta områden. Använd inte i regn eller fuktigt väder.
- 5.Drifttemperaturen är 5°C till 35°C. Undvik att hörlurarna kommer i närheten av öppen eld, eftersom det kan medföra risk för att batteriet exploderar.

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för fel och utelämnanden i handboken.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]
denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkras Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning BTH-205 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadressen.

Ange: www.denver-electronics.com och klicka sedan på IKONEN längst upp på webbsidan. Ange modellnumret: BTH-205
Ange nu produktsida, och direktivet i rött finns under hämtningar/övriga hämtningar.

Driftsfrekvensområde: 2402-2480 MHz

Maximal utgående ström: 14dBm

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Danmark

facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]
denver-electronics.com



facebook.com/denverelectronics